



Sport

# GIALLOROSSO

... e dintorni

www.usborgo.net

www.sportgiallorosso.it



RARI NANTES

VALSUGANA



PERIODICO MENSILE DI INFORMAZIONE GRATUITA - ANNO XIX

OTTOBRE 2010

Presentato il main sponsor (Idrotech) e le nuove maglie giallorosse

## US Borgo, un fiume in piena

Inizio di stagione molto positivo per la squadra di Max Ceraso. Arriva anche lo sponsor e in onore del marchio Idrotech i giallorossi rompono gli argini e scalano la classifica

La bella stagione giallorossa è già iniziata? A dispetto di un inverno ormai incombente, la classifica, la qualità del gioco, i tanti giovani sempre protagonisti con personalità in prima squadra e – per ultimo, ma non ultimo – l'arrivo del nuovo main sponsor (la Idrotech di Cristiano e Stefano Tomasini, originari di Ospedaletto) sembrerebbero proprio suggerire questa entusiasmante ipotesi.

Il neo presidente Giordano Capra non ha mai nascosto le ambizioni societarie: ornare in Eccellenza, perbacco! Poi il calcio fa i conti con se stesso e non basta sperare e nemmeno attrezzarsi al massimo per centrare automaticamente il bersaglio grosso.

L'importante è però crederci; e provarci sino in fondo.

Come stanno facendo i giallorossi: mai messi sotto da nessuno e in grado di vincere con qualsiasi avversario. Bisognerà dosare bene le forze e non illudersi (nella buona sorte), né disilludersi (nella cattiva) mai perché questo campionato minaccia di essere equilibratissimo ed incerto sino alla fine. Allora forza Borgo e grazie alla Idrotech per il grosso supporto che garantisce alla società e alla squadra col proprio marchio impresso sulle nuove divise di gioco.

Tutti a remare dalla stessa parte perché il mare magnum della promozione presto finisca e si veda terra: l'Eccellenza!



### LE INTERVISTE DEL GIALLOROSSO



> Mario Feller pag. 6

**IDROTECH®**

SPONSOR UFFICIALE STAGIONE 2010/2011

**BORGIO vs BASSA ANAONIA**

DOMENICA  
24 OTTOBRE 2010  
ore 15.30  
CENTRO SPORTIVO  
DI BORGIO VALSUGANA  
Via Gozzer

CAMPIONATO PROVINCIALE  
DI PROMOZIONE



> Matteo Simoni pag. 12



# Cassa Rurale

## Olle-Samone-Scurelle

Banca di Credito Cooperativo



[u.s. BORGO  
PROMOZIONE]



di Albino Perozzo

Borgo Valsugana - Viale Vicenza  
tel. 0461 753013 - fax 0461 752808



Borgo Valsugana - Piazza Dante 7  
tel. 0461 754431

LIRA PAOLO  
LAVORI EDILI & C. SNC



Via C. Battisti, 21  
CASTELNUOVO (TN)

Tel. e Fax 0461 752431 • Cell. 339 1120357 • 339 6750440



CASTELNUOVO (TN)  
Loc. Prai da Brenta, 23 - dir. Bassano/TN  
tel. 0461 751286



Borgo Valsugana  
Viale Vicenza, 10  
tel. 0461 753192

## Siglato l'accordo di sponsorizzazione con la ditta dei fratelli Tomasini **Idrotech sulle maglie giallorosse**



**Idrotech** nasce nel 1993 da un'idea imprenditoriale di Piergiorgio Tomasini, storico direttore tecnico dell'Impresa Ravanelli S.p.A. di Trento, che fin da subito ha inserito nell'operatività aziendale il figlio Cristiano (attuale direttore tecnico) e, dopo pochi anni, anche l'ingegnere Stefano (attuale amministratore e CEO).

Il core business iniziale è stata l'irrigazione, con particolare occhio di riguardo alle nuove tecnologie importate da Israele (goccia, subirrigazione, controllo automatizzato). Negli anni, anche grazie ad un approccio manageriale al lavoro, la qualità e i numeri di **Idrotech** hanno permesso alla società di allargare i propri ambiti di intervento all'acquedottistica civile, alle fognature, all'idroelettrico, all'impiantistica industriale, al trattamento acque e, da ultimo, al nuovo e

frizzante settore delle energie rinnovabili (soprattutto fotovoltaico) con la creazione della partecipata **Novenergy**.

In questo momento **Idrotech** è un punto di riferimento per le amministrazioni pubbliche per tutti i lavori inerenti il ciclo dell'acqua e l'infrastrutturazione idraulica, per gli operatori agricoli un prezioso partner per soluzioni tecnologiche e ad alto risparmio di acqua e per irrigare frutteti, orticole, serre o prati. Per ultimo il settore dell'impiantistica industriale e delle energie rinnovabili.

Attualmente la proprietà è interamente posseduta dai fratelli Tomasini (Cristiano e Stefano) di Trento; esegue acquedotti, impianti irrigui e altre infrastrutture pubbliche soprattutto in regione con un parco macchine operatrici sempre nuovo e a norma, uno staff manageriale e tecnico di 5 persone e una ventina di operai (quasi tutti specializzati) che lavorano da anni in azienda. Oltre a questo, una collaudata partnership con altre aziende del settore e/o terzisti nonché una spiccata vocazione naturale di **Idrotech** ad assumere posizioni di capogruppo e leadership. **Idrotech** si propone anche in grandi progetti idraulici come general contractor.



PAG.  
02



Borgo Valsugana - Via Naurizio 19  
tel. 0461 752648



> MAIN SPONSOR

Una formazione dell'US Rocchetta scattata al Comunale delle Valli nel 1963.  
Busana, Franco Paternolli, Giancarlo Furlan, Fernando Insommo,  
Pierpaolo Sandri, Augusto Baldi, Gianni Paternolli, Giuliano Zortea,  
Angelo Tessainer, Graziano Baldi, Piergiorgio Tomasini, Rolando Baldi



**Idrotech è da sempre legata allo sport, soprattutto in Valsugana: Stefano, quali sono le ragioni di questa particolare affinità?**

Fin da subito Idrotech accompagna l'attività imprenditoriale con quella di sostegno al mondo dello sport oltre che ad iniziative umanitarie e culturali. Un legame affettivo forte con la Bassa Valsugana dovuto alle origini familiari: il fondatore Piergiorgio (scomparso prematuramente tre anni fa), risiedeva a Ospedaletto e si ricorda che abbia giocato a Borgo epiche sfide militando nell'US Rocchetta (poi Monte Lefre, ora OrtigaraLefre). Anche da giovane ho disputato sei campionati con la maglia dell'U.S. Rocchetta/Monte Lefre. Ricordo che in porta giocava Massimo Furlan, poi ceduto al Borgo. Attualmente ho dei carissimi amici tra Borgo e Ospedaletto e mi riconosco al 100% nella natura seria, pacifica, serena e goliardica di questa zona. Nel limite delle possibilità cerco di favorire le realtà sportive della

Bassa Valsugana appunto per l'affetto che nutro per la zona e per i suoi abitanti.

**I motivi di questo matrimonio tra US Borgo e Idrotech? Crede che potrà essere un discorso a lunga scadenza?**

Il motivo di questo sostegno all'US Borgo discende da quanto appena detto, unito al caso fortuito che quest'anno come Idrotech cercavamo una squadra da sostenere nelle vesti di main sponsor. Ci si è presentata l'occasione tramite gli amici Luca Divina e Cristian Lazzarini. Uno più uno fa due e in cinque minuti abbiamo siglato l'accordo di sponsorizzazione per la stagione 2010-2011. Sicuramente sapere che ad allenare la squadra c'è un altro carissimo amico come Max Ceraso ha aiutato a fare la scelta. Il discorso a lunga scadenza è purtroppo condizionato dall'attuale incerto e turbolento panorama economico; per ora pensiamo a questa stagione. Poi, se esistessero ancora i presupposti di compatibilità con i bilanci societari, sicuramente Idrotech proseguirà nel matrimonio con l'Us Borgo.

**Cosa si aspetta Idrotech dall'Us Borgo? E lei dai suoi amici Ceraso e Divina?**

Idrotech dall'Us Borgo si aspetta la vittoria in campionato. Io dagli amici Ceraso e Divina mi aspetto la stessa cosa. In mancanza di questi obiettivi va bene anche una bella pizza con qualche birra a Borgo, come ai vecchi tempi.

(L.G.)



**I fratelli Tomasini, titolari della Idrotech, main sponsor dell'US Borgo**

[U.S. BORG  
PROMOZIONE]



anesi flavio

Via dei Pascoli, 9 - Pergine Valsugana  
tel. 0461 531409 - fax 0461 504668  
e-mail: flavio.anesi@tin.it



imbiancatura - verniciature  
restauro - decorazioni

Zona Industriale - Grigno - TN  
tel./fax 0461 765466



Uffici: Borgo Valsugana (Trento)  
Viale Città di Prato, 15  
tel./fax 0461 754598

BEAUTY PLANET



estetica e  
centro benessere

Viale Venezia, 20/B  
Castelnuovo (TN)  
tel/fax 0461 753590

CARROZZERIA  
VISINTAINER

Loc. Lochere 8 - CALDONAZZO (TN)  
Tel. 0461 706676 - Cell. 339 3414359  
E-mail: visint10@carrozzeriavisintainer.191.it

PAVIMENTI



Viale Vicenza, 26  
Borgo Valsugana  
tel. 0461 753688



MACCHINE E DETERGENTI PER PULIZIA INDUSTRIALE  
Via V. Molinari, 6 - Fraz. Olle  
Borgo Valsugana (TN)  
Tel. 0461 753825 - fax 0461 756433  
cell. 339 5340240  
e-mail: moserermanno@alice.it

# [U.S. BORGO PROMOZIONE]

Risultati in crescendo per la squadra di Ceraso, sempre protagonista

## U.S. Borgo ai vertici della Promozione

Il Borgo veleggia in cima alla classifica ed ha di che rallegrarsi per il gioco espresso in questo mese di ottobre. Massimiliano Ceraso ha puntato su una formazione molto collaudata, pur scontando le assenze, prolungate o temporanee, di Oscar Nervo, Marchi, Osella e Matteo Caumo. La fase offensiva affidata quindi a quattro (due punte e due esterni) da scegliere tra Groff, Armellini, Caon, Tomio, Zampiero, Floriani ed il Marchi rientrante e decisivo della seconda metà di ottobre. A metà campo Vinante accompagnato da uno tra Oberosler, Addi e Dalsasso. In difesa, davanti al rientrante Lenzi, Matteo Caumo o Gaiardo a destra, Dietre o Allieri a sinistra, Dandrea e Andrea Nervo centrali.

Siamo all'ultima domenica di settembre e sul neutro di Telve arriva l'Anaune. Il Borgo domina largamente e conclude il primo tempo avanti 2-0 grazie alla doppia marcatura di Luca Groff, che quest'anno sembra stia trovando maggior fiducia. Nella ripresa, tra il gol al 2° e l'autogol al 40° sempre ad opera di Floretta, il Borgo si procura anche qualche apprensione, ma conclude con un convincente 3-1. Il match successivo, ancora in casa, col Calciochiese, risulterà essere una delle partite più belle viste al Palazzetto negli ultimi anni, e va detto che il merito è di entrambe le compagini, capaci di esprimere livelli di gioco di elevato standard per la categoria. 1-1 finale con un Borgo che ha avuto il suo daffare per rimontare il gol di Fusi in apertura di match.

Una punizione di Roberto Vinante a 15' dal termine ristabilisce una parità su cui i giallorossi possono anche recriminare, ma sono incapatti in un eccesso

di sprechi e pari è stato. La domenica successiva trasferita a S. Michele all'Adige per sfidare la Garibaldina prima con 13 punti, due più del Borgo. La partita si rivelerà difficile, con il Borgo costretto a rimontare il gol di Mirko Dalpiaz, a segno dopo otto minuti della ripresa su rigore. Ma per la seconda volta consecutiva, sempre ad un quarto d'ora dal fischio finale, la parità viene raggiunta, stavolta grazie al rientrante Davide Marchi che fissa l'uno a uno. Ed anche in questo caso non sono mancate le opportunità per conquistare l'intera posta, con conseguente rammarico, ma anche con la consapevolezza di potersela giocare con tutte le squadre di questo campionato. Il match successivo è in casa con un Villazzano che si presenta con gli stessi punti del Borgo. Verrebbe da dire inaspettatamente, visto il precedente 4-0 per il Borgo di Coppa nel match giocato a Gabbiolo. Il risultato non si discosta molto, 3-0 con i gol di Vinante su rigore e doppietta di Marchi, ma i collinari sono parsi migliorati ed hanno patito l'uomo in meno per gran parte dell'incontro, complice un Borgo meno brillante di altre volte ma estremamente sicuro di se e soprattutto più maturo. Col turno infrasettimanale si chiude questo ottobre con il Borgo ancora in testa alla classifica dopo otto partite grazie alla vittoria sul campo dell'Azzurra. La prestazione, pur solida, non è stata tra le più brillanti, ma grazie ad una doppietta di Marco Oberosler è arrivato un preziosissimo due a zero. Bellissimo il primo gol con un tiro dai trenta metri sotto l'incrocio. E con diciotto punti ora aspettiamo la Bassa Anaunia.



Borgo Valsugana - TN  
Via Puisse, 23 - Zona Artigianale  
tel. 0461 753462 - fax 0461 754714  
www.elettro-dpd.com



*Centro Carta*

CARTOLERIA  
SCUOLA - UFFICIO  
CENTRO COPIE

Via Ortigara, 8 - Borgo Valsugana  
tel. e fax 0461 754640



**BURLON**  
IMPRESA DI COSTRUZIONI

Zona Artigianale - Telve  
tel. 0461 766044-766431 - fax 0461 767010  
www.burlon.it - e-mail: info@burlon.it



Borgo Valsugana (TN)  
Fraz. Olle - Via Molinari 2/4  
Laboratorio: Ospedaletto (TN)  
Via Barricata 14/c  
tel./fax 0461 770024



CORSO AUSUGUM 1 - BORGO VALSUGANA  
TEL./FAX 0461 752359 - otticadenicolo@virgilio.it



L'Assessore Matteo Degaudenz e il Sindaco Fabio Dalledonne con le nuove maglie del Borgo

PAG.  
04



LAVORO E SERVIZI VALSUGANA

PULIZIE CIVILI E INDUSTRIALI  
POZZI NERI - RACCOLTA RIFIUTI  
SPECIALI - TOSSICI E NOCIVI

Loc. Lagarine, 11 - Scurelle (Tn)  
tel. 0461 763838 - fax 0461 763808



Loc. Lagarine 9  
SCURELLE - TN  
tel. 0461 763 707  
fax 0461 782 060  
info@crucolo.it  
www.crucolo.it

La squadra di Lorenzin e Armelao continua nella marcia positiva

## Juniores col vento in poppa

Gli Juniores allenati da Aldo Lorenzin e Massimo Armelao affrontano nella terza giornata il Primiero sul sintetico di Tonadico. La partita prende subito la piega giusta e dopo una traversa colpita dalla distanza da Fabrizio Trentin, è Mattia Floriani ad aprire le marcature con un bel diagonale. Lo stesso giocatore sigla il secondo gol dopo pochi minuti, seguito da Martin Allieri, e sul finire del primo tempo mette a segno la terza rete giallorossa. Nella ripresa il Primiero impegna un po' di più la nostra difesa, ma nulla può fare quando Daniele Azzolini e Gabriele Bernardi infilano altre due volte la porta avversaria per il definitivo 6-0.

Ben diversa è la musica sul terreno amico contro il Fiemme. Gli ospiti partono bene e ci impegnano severamente per tutto il primo tempo. I ribaltamenti di fronte sono continui e le occasioni non mancano da entrambe le parti. E' però il Borgo a passare in vantaggio con un giusto rigore concesso per atterramento di Adil El Jaad; penalty realizzato da Andrea Gecele che spiazzò il portiere ospite. Nella ripresa si vede un Borgo più tonico e grintoso. Arriva così il raddoppio ad opera di Giacomo Caon ben servito da Alessandro Divina. Il Fiemme reagisce

rabbiosamente e riesce ad andare in gol in mischia. Ma quando la partita sembra mettersi male i giallorossi trovano la determinazione giusta e grazie anche ad una migliore preparazione atletica controllano e dominano la restante parte della gara chiudendo il match con un meritato e prezioso 2-1. Dopo un turno di riposo il Borgo ritorna sul proprio campo per affrontare il Pinè nella sesta giornata. La partita è giocata al piccolo trotto e l'unica vera emozione è il gran gol di testa di Gabriele Bernardi ottimamente servito su calcio d'angolo da Gecele. Il secondo tempo non è migliore: il Borgo comunque controlla la partita creando qualche occasione con Caon e Graziano Alidemiraj e concedendo ben poco agli avversari anche grazie ad una difesa precisa e attenta. La partita termina così sul risultato di 1-0 portando il Borgo a punteggio pieno: per i giallorossi raggiunta quota 15 punti (cinque vittorie in altrettante partite) ai vertici della classifica. Ulteriore nota positiva in casa juniors: la difesa risulta, come nel campionato 2009/10, ancora la migliore del girone avendo fino ad oggi subito solo tre gol in cinque gare.

(S.B.)



# [U.S. BORGO JUNIORES]



 **C.T.S.** s.r.l.

LINEE ELETTRICHE  
CABINE DI TRASFORMAZIONE  
IMPIANTI DI ILLUMINAZIONE  
LAVORI EDILI STRADALI  
ACQUEDOTTI E FOGNATURE

Borgo Valsugana (Tn) - Via per Telve, 4  
tel. 0461 752028 - fax 0461 759007  
e-mail: info@cts-tn.com



SAMONE - VIA MONTE CIMA 10 - TEL. 0461 762243

## ABACOND

Abacond S.a.s. di geom. Sergio Capra e C.  
Via per Roncegno 21/b - 39061 Borgo Valsugana (TN)  
Tel. 0461 - 752846  
Fax 0461 - 740009  
Email info@abacond.com

Amministrazione Condomini  
Redazione tabelle millesimali  
Redazione regolamenti condominiali

caffè MILANO

BORGO VALSUGANA

Piazza Romani, 7 Tel. 0461 752175

Serate live music e music DJ. Chiuso la domenica

# CENTRO STAMPA GAIARDO O. SNC

Via Ortigara 6  
Borgo Valsugana  
tel./fax  
0461 753576

L'ACCONCIATURA

## DIVINA

di Divina Mariano

Via Feltre, 7  
Fraz. Olle  
Borgo Valsugana  
tel. 0461 754767



PAG.  
05

# MARIO FELLER e i suoi ragazzi

**Ciao Mario, come vedi la nuova stagione per il settore giovanile dell'Us Borgo?**

"E' una stagione che ci vedrà, come ormai da molti anni, società di riferimento della Bassa Valsugana. Molti sono i giovani della prima squadra che provengono dal nostro settore giovanile e questo ci inorgoglisce e ci fa ben sperare anche per il futuro".

**Passiamo a presentare le squadre e lo staff tecnico del quale ti avvali.**

"Dalla prima squadra ai "Primi calci" possiamo contare su tecnici validi e qualificati, in possesso di specifico patentino, che si avvalgono di collaboratori altrettanto preparati. I Pulcini sono seguiti da Orsingher e Lorenzin che svolgono anche la funzione di coordinatori, bene affiancati da Landi, Maniotti, Bellumat, Dandrea e dal "sempre giovane" Domenico Ropele. Gli Eesordienti "B" sono seguiti da Mauro Tondin affiancato da Mario Murara e Samuele Bellumat mentre la squadra "A" è affidata a Giancarlo Marchi, con il supporto del fratello Mario e di Riccardo Saccaro; entrambe le prime guide di queste formazioni garantiscono affidabilità e conoscenza. I Giovanissimi, che sono gestiti da Paolo Cappello ed Alessio Radice con l'aiuto di Charlie Boneccher e

Luigi Tomaselli, pur partendo con qualche difficoltà hanno tutto il tempo per riprendersi e far bene. Gli Allievi sono allenati da Giansesini e Vinante, il primo di ritorno dall'esperienza della prima squadra del Valsugana. La coppia si è già dimostrata bene assortita e competente; difatti si sono già riscontrati degli ottimi risultati. Quest'anno abbiamo avuto un'attenzione particolare per la categoria "Primi Calci" affiancando al bravo Loris Zanella, aiutato da Sergio Pasquale, 4 ragazzi della squadra Juniores (Alessandro, Emanuele, Riccardo, Andrea). Infine non dimentichiamo gli allenatori dei portieri: Andrea Sbetta per i Pulcini, Franco Tomio per gli Esordienti e Luciano Castelpietra per i Giovanissimi e gli Allievi".

**Qualche parola sulle collaborazioni con le altre società: cos'è il Patto gialloverde?**

"Si tratta di una collaborazione avviata con il Mezzocorona; abbiamo partecipato a diversi incontri con la società rotaliana, ma è ancora un discorso da chiudere e mancano le firme definitive seppur sia stato già ufficializzato dalla società gialloverde sulla stampa locale".

**Il presidente Capra nello scorso numero di Sport Giallorosso e Dintorni parlava di qualche piccolo problema nel settore.**

"Chiaramente gestire tutti questi ragazzi comporta delle difficoltà e siamo sempre in pochi per coprire tutte quelle numerose attività che sono però indispensabili al buon funzionamento del tutto. Abbiamo



**BOTTEGA del COLORE**  
GIANNI DIVINA & C.s.n.c.  
Corso Ausugum, 43 - Tel. (0461) 753057  
Via XX Settembre, 21 - Tel. (0461) 753726  
38051 BORGO VALSUGANA (Trento)

**OTTICA VALSUGANA**  
Borgo Valsugana - Piazza Martiri, 11  
tel. e fax 0461 754042

IMPIANTI IDRO TERMO SANITARI E GAS - RIPARAZIONI  
**IDROTECNICA**  
di Stavarin Olivo  
Fraz. Olle - Borgo Valsugana (TN)  
Via dei Novai, 19  
Tel. 0461 752326 - Cell. 349 7463086

**FAMIGLIA COOPERATIVA**  
cccp  
**BASSA VALSUGANA scarl**  
Società cooperativa a responsabilità limitata

**Pescheria DELLAGIACOMA**  
VENDITA ALL'INGROSSO E AL MINUTO  
Via Padri Morizzo, 18 - Borgo Valsugana  
tel. 0461 752037

Coperture Valsugana  
Progettazione ed esecuzione di strutture in legno  
Case prefabbricate  
**CO.VAL snc**  
di Galvan Giovanni e Debausa Fabrizio  
Via Fratelli, 60 - Borgo Valsugana (TN)  
tel. e fax 0461 757338 - cell. 347 3404051  
E-mail: co.val@virgilio.it

**RANCH DEI LUPI**  
Agriturismo  
Strigno Valsugana (TN)

**Agriturismo Ranch dei Lupi**  
Loc. Castrozze (LUPI) - Strigno (TN)  
Tel. e Fax 0461 763 030 - 0461 596584  
Cell. 334 2210496  
mail: info@ranchdelilupi.it  
www.ranchdelilupi.it



Un gruppo di Esordienti, una delle squadre del settore giovanile giallorosso



tesserato oltre 200 ragazzi e contiamo su 40 dirigenti, tra allenatori ed accompagnatori. E' evidente che qualche problema possa esserci; quello che non manca è sicuramente il nostro impegno".

**Nonostante il momento non facile, il numero dei tesserati a livello giovanile conferma l'appeal dell'US Borgo.**

"Come si diceva in premessa siamo società di riferimento in valle: lo dimostra l'alto numero di iscrizioni a livello giovanile registrate anche quest'anno, nonostante la forte concorrenza di società geograficamente vicine alle quali si è aggiunta anche il Roncegno, nato lo scorso anno. Sarebbe interessante sviluppare delle collaborazioni con queste società anche se i tentativi fatti nell'ultimo periodo non hanno dato gli esiti sperati".

**Quali sono gli obiettivi delle varie squadre?**

"La nostra filosofia è quella di far crescere i ragazzi in modo sano e tranquillo – evitando "sbandate" pericolose – con l'obiettivo sportivo di prepararli per il salto in Prima squadra; inoltre intendiamo dare a tutti loro l'opportunità di potersi far notare in campo, così da potersi indirizzare anche verso realtà professionistiche; Pinton e Rizzon, che stanno facendo interessanti esperienze a Mezzocorona e Cittadella, ne sono gli esempi più recenti e positivi". (S.S.)

[U.S. **BORGO GIOVANILI**]



**BAR BOCCIODROMO**

Via della Fossa, 7 - Borgo Valsugana (Tn)  
tel. 0461 752775 - orario: 8-12 13.30-24 (chiuso lunedì)

TRIS - TOTOCALCIO - RICARICHE TELEFONICHE  
GRATTA E VINCI - SALA RIUNIONI - AMPIO PARCHEGGIO  
PARTITE CALCIO IN DIRETTA MAXISCHEMERO  
E 2 TV SKY-MEDIASET PREMIUM (oltre 100 posti a sedere)  
SCOMMESSE SPORTIVE (esclusiva zona Bassa Valsugana)



IDRAULICA  
ARREDOBAGNO  
PAVIMENTI  
RIVESTIMENTI

**EDILCENTRO z.r.l.**

Borgo Valsugana - Via E. Prati, 2  
tel. e fax 0461 754241



  
**teknocostruzioni**



**COSTRUZIONI EDILI E STRADALI**  
BORGO VALS. (TN) - TEL. 0461/757364



**COMIN**  
Selezione e stagionatura  
FORMAGGI  
Salumi - Specialità tipiche

**Negozi Specializzato**  
Telve Valsugana - Via Nale, 15  
tel. 0461 777006

[u.s. **BORGO GIOVANISSIMI**]

La squadra di Alessio Radice e Carlo Boneccher infangata nella zona bassa della classifica

## Ai Giovanissimi regionali il fanalino di coda

Un solo punto, conquistato contro l'Azzurra, il bottino dei giallorossi

Nell'ultimo articolo sui Giovanissimi regionali si parlava di speranza... La speranza è l'ultima a morire, questo è vero, ma contro la matematica nulla è possibile. Avevamo lasciato i nostri lettori con la sconfitta di misura (3-4) con il Povo Scania e ricominciamo il racconto del campionato grigio dei nostri con il 2 a 2 contro l'Azzurra che porta il primo punto grazie alle reti di Kharem Driouchy e Gabriel Sordo; un aprì che però lascia l'amaro in bocca poiché è maturato dopo aver subito una rimonta. Poi, il 26 settembre, è arrivata la batosta, meritata, con il Villazzano che ha vinto con un secco 7 a 0. Il morale della truppa è finito sotto le scarpe e il girone si è chiuso con la sconfitta casalinga per 4 a 2 contro il Fiemme: in goal ancora Kharem Driouchy e Gabriel Sordo.

Il girone di ritorno è purtroppo ancora caratterizzato

da un copione che diventa persino monotono: primo tempo ben giocato, poca concretezza, avversari che trovano il vantaggio e poi lo scoramonto che prende il sopravvento sui nostri, assieme agli avversari. E così sono arrivate in successione le sconfitte con la Fersina (6 a 2, reti di Gabriel Sordo e Marco Gasperini), con l'Azzurra (6 a 0) e con il Povo Scania (2 a 0).

La squadra è quindi matematicamente fuori dal campionato regionale, nonostante manchino da giocare le partite contro il Villazzano e contro il Fiemme. Ora ci si dovrà preparare per il successivo torneo con l'obiettivo di rimanere nelle prime sei a fine stagione per mantenere così il diritto di disputare anche la prossima stagione ancora il campionato regionale con le annate '97 e '98.

(C.B.)



*Il Prezioso*  
ARGENTERIA - OREFICERIA  
di Renato Camossa  
\* 84 TN  
Piazza Degasperì, 3 - Borgo Valsugana  
tel. 0461 751240

STUDIO TECNICO  
Oscar Progetti  
di OSCAR NERVO  
cell. 340 3667617  
PIEVE TESINO - Via Brigata Venezia 7  
oscar.nervo@email.it

RISTORANTE  
*Centrale*  
PIZZERIA  
Piazza Martiri della Resistenza, 3  
Borgo Valsugana - tel. 0461 752205

EDILMENON  
Costruzioni - Scavi - Demolizioni  
Scurelle - tel. 0461 780139

TOMIO  
GIANPAOLO SRL  
ARREDO URBANO IN LEGNO  
CASTELNUOVO - Via Broletti, 16  
tel. 0461 754084  
arredourbanotomio@tin.it

PAG.  
08

IDEALCASA  
AGENZIA IMMOBILIARE  
BATTISTI

BORGO VALSUGANA - Corso Ausugum, 2  
tel. 0461 753777 - fax 0461 753769

LEVICO TERME - VIA Dante, 24  
Tel. 0461 701858

la termoidraulica  
IMPIANTI TECNOLOGICI CIVILI INDUSTRIALI  
snc di Giorgio Zuppel & C.

Via Pariolo, 3 - Castelnuovo Valsugana - TN - tel. 0461 753719 - fax 0461 759815  
latermoidraulicazuppel@tin.it - www.latermoidraulicazuppel.it



Non pesano sulla squadra di Paolo Cappello le sconfitte di inizio stagione a Panchià e Cloz

## Giovanissimi provinciali in continua crescita

Con il Riva del Garda, in casa, arriva la prima vittoria; poi ad Arco un pari prezioso

GIOVANISSIMI PROV. US BORGO 2010-2011

### La classifica dopo tre giornate

Squadre	Punti	G	V	N	P	GF	GS
VILLAZZANO	9	3	3	0	0	12	2
FIEMME C.R.	9	3	3	0	0	10	2
MEZZOCORONA	7	3	2	1	0	10	5
TRENTO	6	3	2	0	1	9	4
ARCO	4	3	1	1	1	7	4
VAL DI NON	3	3	1	0	2	7	8
<b>BORGO</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>6</b>
BENACENSE	3	3	1	0	2	3	11
RIVA DEL GARDA	0	3	0	0	3	2	10
ROTALIANA	0	3	0	0	0	0	13

### I marcatori

classifica aggiornata dopo la 4ª giornata

- 2** PRADEL Lorenzo  
EL AOUNI Yassin
- 1** BASSO Alberto  
BROLI Andrea  
HAMROUNI Bilel

Dopo la preparazione, iniziata il 10 di agosto, e la riformulazione dei calendari da parte della Federazione Italiana Gioco Calcio (resasi necessaria dal ritiro di due compagini: la Fersina Perginese e la Solandra), sabato 25 settembre è iniziata la nuova stagione per i Giovanissimi provinciali allenati da Paolo Cappello e Luigi Tomaselli.

E' stato un inizio di stagione che ha visto i giallorossi impegnati in due trasferte consecutive: quella di Panchià, ospiti del Fiemme C.R., e quella di Cloz contro i padroni di casa della Val di Non. Da entrambe le trasferte sono arrivate due sconfitte che hanno lasciato l'amaro in bocca alla formazione borghesana, soprattutto per il modo in cui sono giunte. Infatti gli stop arrivati al termine di gare nelle quali la squadra ha dimostrato di saper stare in campo, sciordinando un gioco piacevole e mettendo in mostra delle buone giocate; il tutto al cospetto di avversari che schieravano molti giocatori già al secondo anno nella categoria. Poi, l'inevitabile calo fisico e la poca abitudine di diversi nostri ragazzi ad adattarsi ai nuovi ritmi (la maggior parte di loro sono alla prima esperienza tra i Giovanissimi), ha fatto sì che gli avversari uscissero alla distanza.

Così vanno inquadrare le due sconfitte rimediate contro il Fiemme (2 a 0, con i nostri capaci di sprecare due nitide occasioni da rete sul risultato di 1 a 0) e contro la Val di Non per 4 a 3. Quest'ultima brucia anche di più per com'è maturata: a Cloz, con i nonesi subito in vantaggio e con i nostri capaci di

pareggiare, prima, e di portarsi poi sul punteggio di 3 a 1 il pomeriggio si è chiuso amaramente subendo la rimonta dei padroni di casa nella seconda frazione di gioco.

Finalmente però, alla terza giornata, è giunta la prima meritata vittoria contro il Riva del Garda: 2 a 0 il risultato finale. La gara ha visto la formazione giallorossa dominare e giocare un'ottima partita, sia sotto il profilo della concentrazione che del gioco espresso in campo, riuscendo a creare molte occasioni da reti e lasciando agli ospiti gardesani concludere solo una volta in settanta minuti.

A completare il momento positivo della squadra è arrivato anche l'ottimo punto conquistato nella trasferta di Arco: 2 a 2 il risultato al termine di 70' giocati alla pari con i più quotati arcensi. Dopo aver sofferto in avvio di gara, il Borgo è passato in vantaggio con un'invenzione di Matteo Margon, finalizzata dal piccolo bomber giallorosso El Aouni Yassin. I padroni di casa, dopo aver rischiato la capitolazione in altre due occasioni, con El Aouni Yassin (bravo il portiere arcense a dire di no), pareggiano prima del riposo con un tiro sotto l'incrocio dei pali. Nel secondo tempo i giallorossi gestiscono bene la gara ma al primo affondo i padroni di casa passano in vantaggio. La reazione dei giallorossi è veemente e, dopo aver sfiorato il pareggio con El Aouni Yassin e Andrea Broli, pareggiano all'ultimo minuto proprio con lo stesso Broli. (P.C.)

## [U.S. BORGO GIOVANISSIMI]

**studio tecnico**  
**B. Due**  
geom. Riccardo Buffa e Franco Battisti

Borgo Valsugana  
Via F. Bordignon 2  
tel. 0461 753633 - fax 0461 756616  
e-mail: ufficio@studiotecnico2due.191.it

**Banca FIDEURAM**  
Giorgio Caumo  
Private Banker  
Soluzioni per il risparmio e la previdenza

Via Ortigara 4 - Borgo Valsugana  
tel. 0461 757280 - cell. 335 7295100  
e-mail: gcaumo@bancafideuram.it  
INTESA SINDACATO Iscritto all'Albo dei Promotori Finanziari

**DALPRA' geom. Gianni**  
r.o.f.

Via Slomp - Marter di Roncegno  
tel. 0461 764483 - fax 0461 764811  
cell. 335 7184097  
e-mail: dalpra@dalprasas.191.it

**CARROZZERIA SANDRI S.N.C.**

**NOLEGGIO AUTO SOCCORSO STRADALE 24 ORE E FESTIVI**

Strada della Baricata, 53 - 38050 VILLA AGNEDO (TN)  
Tel. e Fax 0461 762 575  
e-mail: info@carrozzeriasandri.it - www.carrozzeriasandri.it

**ArchinGeo**  
società di progettazione  
www.archingeo.com

**Vignola & Micheli**  
progettiamo il presente...  
pensando al futuro

**supermercato calzature - pelletterie**

Borgo Valsugana - Via Spagolla, 5  
tel. 0461 753231



**FARMACIA VALLE**

Dr. Luigino Bailo

Piazzale Dante Alighieri, 3  
Borgo Valsugana TN  
tel. 0461 753177

PAG.  
**09**

# Pillole di cronaca dal pianeta Pulcini giallorossi

## Valsugana B - Borgo B

Positivo l'esordio della squadra dei Pulcini B del Borgo nella prima partita della stagione calcistica 2010-2011 disputata sabato 25 settembre a Scurelle. Contro la squadra del Valsugana B i giallorossi hanno ben figurato ottenendo nei tre tempi di gioco un punteggio complessivo di 3 punti. I parziali si sono conclusi con i risultati di 0 - 2, 1 - 1 e 2 - 3. I marcatori del Borgo sono stati Tommaso (con 3 gol), Samuele ed Alessandro, mentre una segnatura è stata frutto di un autogol della difesa del Valsugana. Partita piacevole, all'insegna dello sport, seguita da un folto gruppo di genitori sulle tribune. Soddisfatto l'allenatore Alfredo Landi che con entusiasmo ha incoraggiato i piccoli calciatori.

## Borgo B - Levico Terme B

Ancora soddisfazioni per Pulcini B del Borgo con il match con il Levico Terme B. La partita, giocata sul campo sportivo "alle Valli" è risultata intensa sul piano agonistico, ma sempre corretta, ed ha premiato il Borgo B vittorioso nel primo tempo con il risultato di 2 a 0 (reti di Alessandro e di Tommaso) mentre gli altri due parziali si sono conclusi in parità (0 a 0). L'incontro, diretto da Aldo Lorenzin, è stato animato da una buona presenza di genitori e dal costante incitamento degli allenatori. Soddisfatto Alfredo Landi, allenatore dei giovani giallorossi, che ha visto i suoi giocatori attenti ed impegnati a raccogliere i suoi suggerimenti.

## Fersina Perginese B - Borgo B

A Pergine partita difficile (girone R) per il Borgo Pulcini B che si è visto di fronte una formazione forte (la Fersina Perginese B) soprattutto fisicamente, vista la presenza nelle fila avversarie di alcuni giocatori nati nell'anno 2000. I tre tempi si sono conclusi con i risultati di 2-0, 4-1 e 2-0 per i perginesi. Rispetto alle due partite precedenti nel Borgo B è mancata la giusta concentrazione e si è vista a tratti una squadra un po' più timorosa. Nel complesso tuttavia l'organico ha risposto ancora positivamente e l'allenatore, Alfredo Landi, ne è rimasto soddisfatto.

## Borgo B - Audace Caldonazzo

Sabato 16 ottobre si è disputata l'ultima gara

di questo scorcio di stagione per i Pulcini Borgo B contro l'Audace Caldonazzo; terreno di gioco il campo "alle Valli". Nei tre tempi si sono registrati i seguenti risultati: 1 a 1 (per il Borgo gol di Cristian Moser), 1 a 2 (per il Borgo rete di Tommaso Pompermaier) e 0 a 2. Una partita piacevole, con un buon ritmo di gioco, nella quale i giocatori di entrambe le squadre si sono molto impegnati anche sul piano agonistico, nei contrasti e nel possesso della palla. Purtroppo, per il Borgo, sono risultati determinanti pochi errori in difesa e alcuni gol mancati clamorosamente in attacco. Nell'Audace sono apparse fondamentali alcune giocate di una bambina pienamente all'altezza di confrontarsi con i maschietti. Sempre numerosa e calorosa la presenza dei genitori che si sono sicuramente divertiti. (A.D.)

## US Borgo Pulcini C

Dopo la positiva stagione nei "Primi calci" i ragazzi del 2002, quest'anno allenati da Amos Bellumat, sono entrati a far parte della categoria "Pulcini C". Il gruppo, di 11 calciatori, che ha iniziato gli allenamenti martedì 31 agosto, disputa il torneo di calcio a cinque iniziato sabato 25 settembre con i colori giallorossi subito protagonisti. Un avvio col botto visto il clamoroso successo nel derby col Levico Terme finito 4 a 2 per i giallorossi grazie ad una grande prestazione di Nicolas Dupi (tripletta) seguito dal compagno Alberto Ferrari. Il sabato successivo partita combattuta contro il Valcembra: anche in questo caso, grazie a due gol di rapina di Nicolas Dubi e Alessandro Angheben, il Borgo ha potuto festeggiare la vittoria per 2 a 1. Complimenti invece al Fornace che sabato 8 ottobre è riuscito a battere di misura la nostra squadra. Una partita affrontata a viso aperto, senza tatticismi, con la squadra che nonostante i pareggi nel primo e terzo tempo (rispettivamente 0 a 0 e 1 a 1), ha dovuto piegarsi per 3 a 2 a causa di un calo di concentrazione nel secondo parziale. Da evidenziare il bel gol di Samuele Cristofoletti che aveva illuso la squadra: il terzo successo consecutivo non era poi così lontano. (A.B.)

**zanetti**  
MOBILI - ELETTRODOMESTICI  
TECNOLOGIA  
COMPLEMENTI D'ARREDO

TELVE - Zona Art. e Comm.le  
tel. 0461 766 197 - fax 0461 777 221  
info@zanetti.tn.it

**Autocentro**  
3000 snc

OFFICINA ELETTRAUTO  
VENDITA AUTO NUOVE ED USATE

Via Puisse, 27/A - Zona Art.  
38051 BORG VALSUGANA (TN)  
Tel. 0461 754113 - Fax 0461 754502

**BAR CUSSO**  
BORGO VALSUGANA  
Piazza Dante, 17  
tel. 0461 753029

**Euroclean**  
MULTISERVICE

sede legale: Via Gozzer 15/c  
Borgo Valsugana  
cell. 333 6537377  
euro.clean@hotmail.it  
uffici: Via XI Febbraio  
Borgo Valsugana

**ALIMENTARI  
TOMIO**

di Tomio Ivo e Walter snc

Piazza Martiri della Resistenza 1  
tel. 0461 753014 - Borgo Valsugana



▼ PULCINI "A" US BORGO STAGIONE 2010-2011



▼ PULCINI "B" US BORGO STAGIONE 2010-2011



▼ PRIMI CALCII US BORGO STAGIONE 2010-2011

# [U.S. BORGO PULCINI]

## BAR TRENTO

Corso Ausugum, 16  
Borgo Valsugana

## OFFICINA ENZO ARMELLINI e C.

*n.r.c.*

Viale Vicenza, 52 - tel. 0461 753218  
38015 BORGO VALSUGANA (TN)

# REMO GANARIN

**BORGO VALSUGANA TRENTO**  
**TEL. 0461 753390**

## CARTOLERIA



ELOGRAFIA - LITOGRAFIA  
PLDTAGGI - POSTER - PLASTIFICAZIONE  
TIMBRI - FOTOCOPIE - LEGATORIA

CARTUCCE: ink jet originali e compatibili per tutte le stampanti  
CARTE DI QUALITÀ: per plotter - stampanti per specialisti del disegno  
TIMBRI: in giornata  
Vasto assortimento di prodotti tecnici e scolastici

BORGO VALSUGANA  
Tel. 0461 752933



Roncegno Terme (Tn) - Via C. Battisti 26  
tel. 0461 764301



IMPORTAZIONE BIRRA  
DISTRIBUZIONE BEVANDE

BORGO VALSUGANA  
VIA PER OLLE, 21  
TEL. 0461 753269  
FAX 0461 752836

## FOTO OTTICA

# trintinaglia

**SVILUPPO E STAMPA IN 30 MINUTI**  
Servizi matrimoniali - Restauro foto - Centro ottico

Borgo Valsugana - Largo Dordi, 8 - tel. 0461 753263  
Centro Comm. "Le Valli" - tel. 0461 757351

[u.s. **BORGO  
ALLIEVI**]



Via Armentera, 7 - Borgo Valsugana - tel/fax 0461.757415  
www.lopera.net - info@lopera.net

**FRUTTA E VERDURA**

**Dalle Fratte  
Mariano & C. s.n.c.**

Via Padri Morizzo, 6 - Borgo Valsugana  
tel. 0461 754353



**TERMOIDRAULICA  
GALVAN s.a.s.**



di Galvan Diego e Denis

Via per Olle 46 - Borgo Valsugana  
tel. 0461 754155



Produzione, assistenza tecnica e vendita  
di personal computer, componenti e accessori

Corso Ausugum, 71 - Borgo Valsugana (TN)  
tel. 0461 759997 - fax 0461 757188

Intervista al leader della squadra Allievi giallorossa

## Matteo Simoni, il capitano

Nome: **Matteo**  
Cognome: **Simoni**  
Nato a: **Trento**  
il: **2 gennaio 1995**  
Ruolo: **difensore**  
Piede preferito:  
**destro**  
tifoso di: **Gianpaolo Pazzini**  
Soprannome: **nessuno in particolare**



**Matteo Simoni che tipo di calciatore e'?**  
**Quali sono le tue caratteristiche?**

Sono un difensore centrale.

**E' sempre stato il tuo ruolo in campo?**

Ho sempre giocato in quel ruolo, sin dai Pulcini.

**Parliamo di campionato: la squadra è in netta crescita, secondo te che obiettivo potete porvi?**

Secondo me l'obiettivo massimo è vincere il campionato. La squadra è forte e siamo tra le favorite per la conquista del titol. Come minimo vogliamo arrivare nei primi tre posti.

**Come riesci a conciliare lo studio con il calcio?**

Normalmente la scuola che frequento non ha lezioni nel pomeriggio; quindi prima studio e poi vado ad allenarmi.

**Quale tuo goal ricordi volentieri?**

Di gol ne ho fatti pochi: quello che ricordo più volentieri è stato due anni fa contro l'Ischia, su un calcio d'angolo battuto da Matteo Dallapiccola. Ho fatto gol di testa. Bello.

**Prima di entrare in campo attui riti scaramantici?**

No, nessun rito personale. Prima di entrare in campo però tutta la squadra si riunisce e grida per darsi forza.

**Nel panorama nazionale e mondiale avrai un idolo: a chi ti ispiri?**

Non svolge il mio stesso ruolo, ma mi piace molto Giampaolo Pazzinidella Sampdoria.

**Sogno nel cassetto di Matteo?**

Il mio sogno nel cassetto è quello di infortunarmi il meno possibile (visto l'annata scorsa e quella appena iniziata).

**Quanto è importante per te l'allenatore Massimo Ganesini? Che consigli ti dà durante gli allenamenti?**

Per me "mister" Ganesini è una persona molto importante perché sa tenere a bada il gruppo dei giocatori, spiegandoci sempre come dobbiamo comportarci sul campo; nello stesso tempo ci fa divertire.

**C'e' qualche addetto ai lavori che vorresti ringraziare?**

Ringrazio Carlo Dallapiccola che dopo l'allenamento ci porta il the caldo e Sabatino Sirignano che ci accompagna sempre con grande simpatia.

**Via alle curiosità: il tuo piatto preferito?**

Non ho un piatto preferito ... mi piacciono tutti!

**La tua squadra del cuore?**

La Sampdoria, ovviamente.

**Il tuo artista o cantante preferito?**

Mi piacciono tutti i generi musicali. Non ho un cantante preferito.

**Carattere: un tuo difetto e un tuo pregio.**

Sono disordinato, ma sono buono.

**Entriamo nella sfera privata: studi, tempo libero, sentimenti...**

Frequento la 2ª geometri a Borgo al Degasperi, suono nella Banda di Borgo e mi piacciono le

more (nel senso di ragazze...)

**Un saluto ai nostri amici giallorossi e una dedica speciale a piacere:**

Ringrazio tutte le persone che mi leggeranno e spero che quest'anno il Borgo vinca il campionato.

**In bocca al lupo Matteo e grazie per la tua disponibilità!**

(S.S.)



PAG.  
12



Via De Scopoli, 2 - Borgo Vals. - tel. 0461 753048

TVcolor - HiFi  
Elettrodomestici  
Installazione  
impianti satellitari  
Telefoni cellulari  
Videoriprese  
Materiale elettrico



**Cassa Rurale**

**Olle-Samone-Scurelle**  
Banca di Credito Cooperativo



> INTERVISTA



## La Coppa al più forte: vince Zurlo

La 43esima Coppa d'Oro è andata quest'anno al più forte Allievo d'Italia: giusto premio per il vicentino **Federico Zurlo**, primo nella classifica stagionale di categoria, che il 12 settembre scorso si è imposto a braccia alzate nel Gran premio dei Direttori sportivi d'Italia regalando al proprio "diesse", **Tiziano Pastro**, l'iscrizione nel prestigioso albo d'oro della manifestazione organizzata dal Veloce Club Borgo e dall'Associazione Coppa d'Oro. Il forte atleta dell'**Associazione Sportiva Postumia '73** ha portato per la prima volta porta la Coppa d'Oro a Belvedere di Tezze sul Brenta grazie ad una volata regale che ha concluso in modo perentorio una gara vissuta in avvio sull'azione di un quartetto che ha condotto la corsa sino al primo rientro a Borgo. I 301 partenti, con sette tricolori, tra i quali il veronese Giacomo Peroni, oltre al campione svizzero Gianluca Ocanha e a quello sloveno Matej Mohoric (Zivljenje Radenska), si sfilano e dopo il Gpm del Col di Tenna, vinto da Charly Petelin, vanno in fuga gli sloveni David Per (Casinos Nova Gorica) e Jure Miskulin (Zivljenje Radenska), il marchigiano Michele Mencarelli (Alma Juventus Fano) e il toscano Alessio Zucconi (Milleluci Ciclismo). Il vantaggio dei quattro arriva ad 1'40", ma il primo strappo di Telve ricompatta il gruppo dei più forti. Allo scollinamento resiste Miskulin (Radeska), ma a 15" sono in caccia Umberto Orsini (Empolese Birindelli) e Federico Zurlo (Postumia '73). E' ancora Charly Petelin ad aggiudicarsi il traguardo volante in memoria di Anthony Orsani al ritorno a Borgo; poi la seconda "Telve" fa l'ultima selezione. Umberto Orsini (Empolese) sfilava davanti a Federico Zurlo e Stefano Marchesini (Ausonia Pescantina) sui quali rientra in discesa il campione sloveno Mohoric. Lo sprint vede imporsi in sicurezza Federico Zurlo che si conferma in assoluto il migliore del lotto; alle sue spalle Marchesini, Mohoric, Orsini e Riccardo Donato (U.C. Mirano).

Con la Vittoria di Zurlo è sceso il sipario sulla terza Settimana del Ciclismo giovanile della Valsugana che in otto giorni ha visto gareggiare a Borgo quasi 1.500 giovani ciclisti. Un successo di grande spessore per gli organizzatori che hanno raccolto molti consensi e l'apprezzamento di praticamente tutti i partecipanti. Dopo l'apertura di sabato 4 settembre con la **14ª Coppetta d'Oro** vinta da **Silvano Bottega**, direttore sportivo della **Sprint Vidor Edilsoligo**, si è proseguito la settimana dopo con la splendida vittoria per distacco della lombarda **Alice Maria Azuffi** nella **11ª Coppa Rosa**; quindi le volate vincenti del piemontese **Stefano Staltari** (Pedale Acquese, diesse **Domenico Conti**), della lombarda **Martina Alzini** (Busto Garolfo, direttore sportivo **Giancarlo Alzini**) e del padovano **Manuel Masiero** (GS Fiumicello, direttore sportivo **Leonida Ruffato**) nella **4ª Coppa di Sera** per Esordienti. Nomi, assieme a quello di Federico Zurlo, che quasi di sicuro sentiremo ancora nominare perché, come da tradizione, la Coppa d'Oro e le gare che oramai ne assicurano un contorno di valore assoluto sono trampolini dai quali sono partiti per le loro imprese molti grandi nomi del ciclismo italiano. E la storia non finirà certo qui. (L.G.)



Foto Remo Mosna

## [VELOCE CLUB BORGIO]



**NEROBUTTO**  
www.nerobutto.it      www.clubveloceborgio.it

imbiancatura - verniciature  
restauro - decorazioni

Zona Industriale - Grigno - TN  
tel./fax 0461 765466

**Pastorello s.r.l.**

Jeep      DODGE CHRYSLER      LIFEP

Via Degasper, 73 | TRENTO | tel. 0461 384000  
fax 0461 384001 | info@pastorelloauto.com

**Banca Popolare  
Volksbank**

**LENZI** SRL  
macchine agricole industriali

BORGIO VALSUGANA (TN) - VIA BAGNI, 4  
TEL. 0461 754507 - FAX 0461 754576  
www.lenzitrattori.it - info@lenzitrattori.it

Filiale: TRENTO - Via Bolzano, 10  
TEL. 0461 992631 - FAX 0461 993346

**zanetti**  
MOBILI - ELETTRODOMESTICI - TECNOLOGIA  
COMPLEMENTI D'ARREDO

TELVE - Zona Art. e Comm.le - tel. 0461 766 197 - fax 0461 777 221 - info@zanetti.tn.it

**TrentinEdil**  
MATERIALI EDILI - FERRAMENTA

sede leg./magazzino: TELVE - Zona Artig.-Comm.le 3/a  
tel. 0461 766455 - fax 0461 767228 - www.trentinedil.com  
e-mail: info@trentinedil.com  
sede amm.va/magazzino: VILLA AGNEDO  
Strada della Baricata, 20 - tel. 0461 762372  
fax 0461 763538



pulizie e servizi  
di Fontana Luina  
**Euroclean**  
MULTISERVICE

sede legale: Via Gozzer 15/c  
Borgo Valsugana  
cell. 333 6537377  
euro.clean@hotmail.it  
uffici: Via XI Febbraio  
Borgo Valsugana

**COSTRUZIONI EDILI  
CALDONAZZO**



**LIPOVAC SRL**



**LORENZON  
ANTONIO**  
MACCHINE AGRICOLE  
OFFICINA MECCANICA

Sede: Via Vanzo Nuovo 14  
Camisano Vicentino (VI)  
tel. e fax 0444 410672  
filiale: Loc. Agnedo - Villa Agnedo (TN)  
tel. 0461 762812 - fax 0461 780843

## > SCI CLUB CIMA XII

# Lo Sci Club Cima XII è pronto a ripartire

... con le carte in regola e tanta voglia di fare!

Si ricomincia! Sembra ieri che vi abbiamo, e... ci siamo, augurati buone ferie ed eccoci già qui! L'estate è volata e secondo i proverbi "dei nostri nonni" ci aspetta un inverno lungo e nevoso che, ovviamente, per lo Sci Club Cima XII è una prospettiva allettante perché permetterà lo svolgimento, senza troppo dispendio di energie fisiche ed... economiche, di quelle attività, come lo sci da fondo, che se la neve "collabora" si possono effettuare comodamente nelle vicinanze del paese.

Durante l'estate lo Sci Club è si è andato in ferie, come è giusto, ma si è fatto sentire e vedere comunque, come da tradizione, in occasione del **Palio della Brenta**, con tre giorni all'insegna della gastronomia, della musica... presso il tendone di Piazzale Bludenz, dove i nostri hanno dato il meglio di sé tra pentole e fornelli! Ora partono le attività sciistiche vere e proprie, prima fra tutte la **ginnastica presciistica** per adulti che avrà inizio giovedì 4 novembre alle ore 20, presso la palestra dell'Istituto ENAIP. In questa occasione quanti fossero interessati potranno iscriversi; le lezioni si terranno il martedì e il giovedì e daranno una giusta e necessaria preparazione fisica per affrontare con tranquillità le piste da sci.

E presto inizierà anche l'attività del **gruppo agonistico** che prevede subito due uscite, il 13/14 e il 27/28 novembre, su un ghiacciaio per fare un po' di "riscaldamento" in previsione dell'impegnativa attività di allenamento che inizierà sulle piste del Cermis sabato 4 dicembre pomeriggio e domenica 5 dicembre tutto il giorno per proseguire così fino a domenica 19 dicembre.

Da giovedì 23 dicembre 2010 a sabato 8 gennaio 2011 saranno 12 giorni di intensa attività per i nostri atleti che, seguendo il loro, ormai collaudato maestro Claudio Sperandio si prepareranno alla prima gara in programma per domenica 9 gennaio.

Le cose poi cambieranno leggermente e gli allenamenti settimanali si svolgeranno ogni giovedì pomeriggio a Malga Rivetta e ogni

sabato pomeriggio ancora sulle piste del Cermis fino alla conclusione della stagione verso la fine di marzo.

I nostri parteciperanno alle gare FIS, di propaganda, al Campionato Valsugana CUP e ai Campionati Trentini che si terranno il 4-5-6 marzo 2011.

Un programma intenso ed impegnativo che, siamo sicuri, i nostri atleti affronteranno con entusiasmo, costanza e la sicurezza del totale ed appassionato tifo di quanti amano e praticano lo sci.

Alla nostra squadra e al Maestro Claudio gli auguri più sinceri per una stagione di grandi soddisfazioni e, perché no... di divertimento!!! Prossimamente vi presenteremo i nostri agonisti e chissà che non riusciamo ad ottenere anche qualche dichiarazione... in diretta! (L.B.)



Carolina Brusamolin



Martina Hoffer

PAG.  
14



Roncegno Terme (Tn)  
Via C. Battisti 26  
tel. 0461 764301

**ZORTEA srl**

IMPRESA DI COSTRUZIONI  
EDILIZIA CIVILE ED INDUSTRIALE - SCALF - FOGNATURE  
ACCIAIODOTTI - STRADE - SISTEMAZIONI KIRKALUICHE

Loc. Mezzola - 38050 Castelnuovo (TN)  
Tel. 0461 762431 - fax 0461 743724  
e-mail: info@zortea.it - www.zortea.it

**VS SYSTEM**  
SECURALARM  
TELECOMUNICATION  
COMMUNICATION

# La stagion l'è stada ben 'nviada, seitè cossì, se sula bona strada

El Borgo per fortuna el gh'è, tuti i lo sa  
perchè anca st'ano no l'è mal ciapà  
anzi, fra na roba più alta che bassa  
sempre ben in classifica lù el se piassa.

Serte partie le è stae pitosto strane,  
quela col Dro l'era la trar tel letame  
altre bisognava ale scarpe meter el mirin  
perchè serti gol fati i è 'ndai in casin.

Ma no ne lamentemo, semo contenti,  
Ceraso e squadra ne fa viver momenti  
che anca la coradela, oltre al cor,  
te tira su, del calcio te ciapi amor !

Se ha visto partie arbitrae da 'n can  
che tanti i se lo voleva là tra le man  
ma ala fine bison esser anca boni  
e capir che serti i è c... pelandroni.

Mi son convinto che l'andata no la vada male  
e passeremo de sicuro contenti 'n bon Nadale  
'ndè avanti cossì, che noi tuto faremo  
per sostegnerv, e el morale su ve tegnemo.

Ma se sgarè per più de na stimana  
la festa ve la faremo ala Befana  
esprimendo i auguri proprio a tuti  
co' na spassaorada sui vostri contributi.

Savè che mi scherzo, ormai el savè,  
se voi cascar, voi cascar in pè  
ve stimo tanto e ve voi tanto ben  
però anca v'altri zughè come convien.

Dele altre squadre, a parte la Juniores  
gh'è dei alti e bassi che se more  
con dei risultati da palacanestro  
che te vien da dir "i è ten sesto".

Però anca i Alievi bisogna consolar  
perchè i sà come sempre ben cavar  
e anca lori i è de sicuro ben piazzai  
anca se, a volte, i è più mati dei cavai.

Adesso le maneghe bisogna tegner sù  
nò aver paura e 'ndar sempre de più  
st'ano co' i cavei su driti no se vol rivar  
ma goder le partie, come l'è giusto far!!

A tuti tanti auguri e complimenti  
anca se a volte dovè strucar i denti

El vostro Bastian Contrario

## SOMMARIO

U.S. BORGO PROMOZIONE > PAG 02

U.S. BORGO JUNIORES > PAG 05

U.S. BORGO GIOVANILI > PAG 06

U.S. BORGO GIOVANISSIMI > PAG 08

U.S. BORGO PULCINI > PAG 10

U.S. BORGO ALLIEVI > PAG 12

VELOCE CLUB BORGO > PAG 13

SCI CLUB CIMA 12 > PAG 14

EL BASTIAN CONTRARIO > PAG 15

## [EL BASTIAN CONTRARIO]



Exio  
Casagrande

LAVORAZIONE  
ARTISTICA METALLI

Piazza Municipio, 8 - Castelnuovo  
tel. 0461 753386



CONFEZIONI  
**MONTIBELLER**  
Borgo Valsugana (Tn) - Corso Ausugum, 48  
Tel. 0461 753147 - Fax 0461 759098  
www.confezionimontibeller.it  
info@confezionimontibeller.it

**TOMASELLI MARIO**  
MARIO TOMASELLI  
335 6841380  
Sede legale: 38050 VILLA AGNEDO (TN)  
Via delle Rele, 7  
Sede amministrativa: 38050 SCIRELLE (TN)  
loc. Lagarine, 8  
Tel. ufficio: 0461 780507 - Fax 0461 780528  
E-mail: info@tomasellimario.com

CARTOLERIA

**Gamma81**

di Zorzi Marina

Viale 4 Novembre 4  
tel. 0461 753128  
Borgo Valsugana (Tn)

**BATTISTEL**

COMBUSTIBILI E LUBRIFICANTI

Romano d'Ezzelino (Vicenza)  
tel. 0424 30873 (r.a.) - fax 0424 37197

per la tua pubblicità:  
Marco Zuppel - tel. 335 247251  
Diego Balduzzo - tel. 347 8321705  
e-mail: pubblicita@sportgiallorosso.it

**Sport  
GIALLOROSSO**  
www.usborgo.net  
www.sportgiallorosso.it

Periodico d'informazione sportiva edito dall'U.S. Borgo  
con la collaborazione del Pool Calcio Borgo

Direttore: Giordano Capra

Direttore responsabile: Lucio Gerlin

Hanno collaborato:

Sergio Bastiani, Amos Bellumat, Lorenza Bertagnolli,  
Sergio Boschele, Carlo Boneccher, Paolo Cappello,  
Angelo Dandrea, Sabatino Sirignano, Marco Zuppel

Composizione e stampa:

Centro Stampa Gaiardo O. snc  
Borgo Valsugana (TN)

ANNO XXIX - NR. 2 - OTTOBRE 2010

Chiuso in tipografia il 20 ottobre 2010

Il prossimo numero sarà distribuito il 19 novembre 2010

**IDROTECH** S.r.l.

IMPRESA DI  
COSTRUZIONI IDRAULICHE  
Via Cesare Abba, 8  
38122 Trento (TN)  
Tel. (0461) 930229  
Fax (0461) 397070  
Email: info@idrotech.it  
Web: www.idrotech.it

**ITAS**  
ASSICURAZIONI  
ISTITUTO TRENINO ALTO ADIGE PER ASSICURAZIONI  
BORGO VALSUGANA (TN) - Piazza Romani  
tel. 0461 753788 - fax 0461 757041

PAG.  
15



**IDROTECH**<sup>®</sup>  
  
 IMPRESA DI  
 COSTRUZIONI IDRAULICHE  
 Via Cesare Abba, 8  
 38122 Trento (TN)  
 Tel. (0461) 830228  
 Fax (0461) 397070  
 Email: info@idrotech.it  
 Web: www.idrotech.it

  
**Gourmet Italia**  
 Gourmet Italia S.p.A.  
 Borgo Valsugana (TN) - Tel. 0461 758500 - Fax 0461 758510

  
**BALDI**  
 IMPORTAZIONE BIRRA  
 DISTRIBUZIONE BEVANDE  
 BORGIO VALSUGANA - VIA PER OLLE, 21  
 TEL. 0461 753269 - FAX 0461 752836

  
**BATTISTEL**  
 COMBUSTIBILI E LUBRIFICANTI  
 Romano d'Ezzelino (Vicenza)  
 tel. 0424 30873 (r.a.) - fax 0424 37197

  
**Cooperativa Lagorai**  
 realizzazione, manutenzione e arredo giardini e parchi  
 movimento terra, lavori edili, trasporto conto terzi  
 pulizie civili e industriali, bonifiche e miglioramenti fondiari  
 Via Puisse, 35- Borgo Valsugana (Tn)  
 tel. 0461 752885 - e-mail: lagorai@pop.ftcoop.it

  
**ITAS**  
 ASSICURAZIONI  
 ISTITUTO TRENTO ALTO ADIGE PER ASSICURAZIONI  
 BORGIO VALSUGANA (TN) - Piazza Romani  
 tel. 0461 753788 - fax 0461 757041

**CENTRO STAMPA**  
**GAIARDO O. SNC**  
 Via Ortigara 6 - Borgo Valsugana - tel./fax 0461 753576

  
**Rifugio Crucolo**  
 Loc. Lagorine 9  
 SCURELLE - TN  
 tel. 0461 763 707  
 fax 0461 782 060  
 info@crucolo.it  
 www.crucolo.it

**PAVIMENTI**  
  
 Viale Vicenza, 26 - Borgo Valsugana - tel. 0461 753688

**Pastorello s.r.l.**  
  
 Via Degasperì, 73 I TRENTO I tel. 0461 384000  
 fax 0461 384001 I info@pastorelloauto.com

**supermercato calzature pelletterie**  
  
**VULCANO STORE**  
 Borgo Valsugana  
 Via Spagolla, 5  
 tel. 0461 753231

  
**BORGIO-CASA**  
 S.p.A.  
 abitare in Trentino

  
**RANCH DEI LUPI**  
 Agriturismo Ranch dei Lupi  
 Loc. Castrozze (LUPO)  
 Sirigno (TN)  
 tel. e Fax 0461 763 030  
 0461 596584  
 Cell. 334 2210498  
 mail: info@ranchdelilupi.it  
 www.ranchdelilupi.it

  
**zirko TECH**  
 ZIRKOTECH S.r.l.  
 Sede legale - Showroom:  
 38051 Borgo Valsugana (TN) Italia - Corso Anselgari, 121  
 Sede produttiva:  
 38050 Scurelle (TN) - Loc. Assia, 1  
 info@zirkotech.com www.zirkotech.com  
 STAMPA...  
 LASCIA IL SEGNO, OVUNQUE

  
**GREENPARK**  
 TESINO  
 Gestione spazi verdi pubblici, sportivi, privati  
 Castello Tesino (TN) - cell. 329 2190062  
 www.greenparktesino.com

**la termoidraulica**  
 Ing. G. Zuppi & C.  
 IMPIANTI TECNOLOGICI CIVILI INDUSTRIALI  
 Via Pariolo, 3 - Castelnuovo Valsugana - TN  
 tel. 0461 753719 - fax 0461 759815  
 latermoidraulicazuppi@tin.it - www.latermoidraulicazuppi.it

  
**NORDEST PROGETTI**  
 STUDIO ASSOCIATO DI INGEGNERIA  
 Via Hippoliti 11 - Borgo Valsugana (TN)  
 tel. 0461 757134 - fax 0461 756987  
 e-mail: info@nordestprogetti.it

  
**tekno costruzioni**  
 COSTRUZIONI EDILI E STRADALI  
 BORGIO VALS. (TN) - TEL. 0461/757364

  
**Cassa Rurale**  
**Olle-Samone-Scurelle**  
 Banca di Credito Cooperativo  
